

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo para los resultados informados en este documento se basa en las características típicas de los equipos de operación de las buenas prácticas de uso de los equipos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The time for the results of the equipment is based on the typical characteristics of the equipment for operation of the good use and practice.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.
(The use of calibration is for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración de los resultados de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the results of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de los patrones metrológicos.
(The results are expressed in terms of the metrological capability of the standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la capacidad de los patrones metrológicos, que aseguran un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the metrological capability of the standards, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre de los resultados.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of the uncertainty of the results.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de los patrones metrológicos.
(The calibration is performed in the metrological standards calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de los resultados de las mediciones de los patrones metrológicos. Se repite el ensayo en tres ocasiones.
(The repeatability is determined from the results of the measurements of the metrological standards. The test is repeated three times.)

- En los casos de los resultados de las mediciones de los patrones metrológicos, se expresan los resultados en términos de los resultados de las mediciones de los patrones metrológicos.
(In the case of the results of the measurements of the metrological standards, the results are expressed in terms of the results of the measurements of the metrological standards.)

- El equipo de calibración se utiliza en el laboratorio de calibración de los patrones metrológicos.
(The calibration equipment is used in the metrological standards calibration laboratory.)

- El equipo de calibración se utiliza en el laboratorio de calibración de los patrones metrológicos.
(The calibration equipment is used in the metrological standards calibration laboratory.)

